

POPULAR
ECONOMICS

找回最基础又最令人敬畏的商业知识

让经济学 回归常识

把日子过明白的超实用经济学

[美] 约翰·塔姆尼 (John Tamny) 著 陈然 译

POPULAR
ECONOMICS

找回最基础又最令人敬畏的商业知识

让经济学 回归常识

把日子过明白的超实用经济学

〔美〕约翰·塔姆尼 (John Tamny) 著 陈然 译

(鄂)新登字02号

图书在版编目(CIP)数据

让经济学回归常识 / (美) 约翰·塔姆尼 (John Tamny) 著; 陈然译.

— 武汉: 湖北教育出版社, 2016.11

ISBN 978-7-5564-1103-0

I. ①让…

II. ①约… ②陈…

III. ①经济学—通俗读物

IV. ①F0-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第244884号

著作权合同登记号: 10-2015-388

Published by arrangement with Regnery Publishing

出版发行 湖北教育出版社

邮政编码 430070 电 话 027-83617853

地 址 武汉市洪山区雄楚大道268号

网 址 <http://www.hbedup.com>

经 销 新 华 书 店

印 刷 北京鹏润伟业印刷有限公司

地 址 北京市大兴区长子营镇李家务村委会南200米

开 本 700mm × 1000mm 1/16

印 张 15

字 数 190千字

版 次 2016年11月第1版

印 次 2016年11月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5564-1103-0

定 价 48.00元

如印刷、装订影响阅读, 承印厂为你调换

序 言

经济学应向所有人敞开

史蒂夫·福布斯

你拿在手中的这本书，是继卡尔·马克思 1848 年的《共产党宣言》和约翰·梅纳德·凯恩斯 1936 年的《就业、利息和货币通论》以来最具颠覆性的经济学论著之一。马克思希望动摇由自由市场、产权和最小政府构成的社会秩序，本书作者约翰·塔姆尼则希望恢复 20 世纪的大萧条和两次世界大战之前的情形。在 20 世纪的灾难降临之前，那些增强自由和创造繁荣的制度与实践处于鼎盛时期，确切地说，塔姆尼会为它们提供佐证。凯恩斯希望政府通过对货币、利息、税收和政府支出的操控来指引经济发展，像司机驱使汽车前进那样（一个完全不切实际的目标），塔姆尼的主张则恰恰相反：大幅削减税率；从根本上简化税法；让市场决定利率（美联储最终会被打发到史密森尼学会）；建立金本位制以稳定货币；取消各类政府救助；使政府作用最小化，回到开国者最初设想的样子。

很多人与塔姆尼有相同目标。然而，他通过释放出一个最有力的武器来推动属于自己的自由主义改革，他的武器就是这本书。据称，经济学是复杂、神秘、充满方程式的学科，只有少数像珍妮特·耶伦和本·伯南克这样的聪颖大师才能掌握，塔姆尼则把它变成人人都能充分理解的内容。

从本质上看，塔姆尼对经济学的贡献无异于古登堡印刷机对《圣经》的贡献，都使得此前难以理解的学科向所有人敞开。同样重要的是，他对经济学家做的事就像小狗托托在《绿野仙踪》中所做的一样：掀开帘子，揭开骗局。而这个骗局就是现代经济学。

塔姆尼明白如今太多人所不知道的东西：我们通过与他人的交易来提高生活水平，例如，假如你想烘烤并出售蛋糕，你就得通过交易来得到原料，如鸡蛋、糖、面粉和奶油；你得拥有必要的设备，如烤箱和冰箱；还有器皿，如量匙和量杯，等等。每天都有无数笔这样的交易在发生。如果没有彼此间的交易，我们现在还住在洞穴里。

然而，以物易物极其复杂而又低效。货币使得产品、服务及金融工具的交易变得容易无比。你可以凭借货币得到这些东西，就像可以凭借餐厅衣帽间的小票拿回“寄存”的大衣一样。有了货币后，大规模投资变得可行，而我们只有通过投资才能取得进步，才能改善每个人的生活。不稳定的货币阻碍贸易和投资。

塔姆尼欣然推翻一个又一个具有破坏性的、却已得到公认的观点。举几个例子：

◎ 政府不创造财富，反而经常阻碍财富创造的过程。他们可以夺取、支出和重新分配财富，但他们不能创造真正的资源。

◎ 真正的问题不是预算赤字，而是政府支出水平。无论这些支出的资金来源是税收，是借款，还是中央银行凭空创造的储备，结果并无二致：这些资源是从资源创造者手中夺取的。必然的结果就是浪费和无效利用，我们则因此更缺乏资源。米尔顿·弗里德曼有句名言：比起 2 万亿美元的平衡预算，他宁可选择 1 万亿美元的赤字预算。

◎ 贸易是好事，不论发生在本地、国内，还是国外。经济学家和政

客对国际收支平衡的迷恋并无益处，反而具有极大的破坏性影响，重要的是全球范围内的贸易平衡。如果你购买一双产自中国的袜子，然后中国商人购买一股美国公司的股份，经济学家就会担心贸易赤字和资本账户逆差，但你得到了袜子，中国商人得到了金融资产作为回报。双方在交易中都有收获。

◎ 储蓄是好事，通过个人储蓄和企业利润而实现的资本创造至关重要。凯恩斯主义者认为储蓄会进入一个黑洞，对经济完全不起作用。塔姆尼正确地反驳了这个观点，称它荒谬至极。资本创造者是英雄，他们使我们更富裕，让我们得到诸如 iPod 这样的产品。在像史蒂夫·乔布斯这样的企业家令这些产品问世之前，我们从未设想过它们的存在。

◎ 进步需要淘汰旧事物，为新事物让位。马车和汽车是一个明显的例子。在印刷媒体世界长大的我们亲眼目睹了互联网的崛起，这是约瑟夫·熊彼特的著名理论，即所谓的“颠覆性创新”。但互联网也使得千百万人能够与其他人即时交互，成为内容创造者。新闻、信息获取和不同观点间的辩论都实现了前所未有的繁荣。

创新是混乱的。人们必须通过试验来发现什么东西能够行得通，什么东西行不通。正如塔姆尼指出，美国曾有 2000 多家汽车制造商。这表明，那种认为经济体只需得到明智政府官员的指导便可避免兴衰起伏的观点纯属无稽之谈。动荡是发展必不可少的一部分。如果政府不允许资本进入机遇丰富的领域，我们的生活水平最终将会大打折扣。

塔姆尼还拿其他一些错误的观念开刀，例如，他指出，废除遗产税是收入再分配的有效工具——征收遗产税据称是为了确保富人的财富不再集中。他的另一个反直觉的观点是，外包对工人有利。

以下是一个会令某些人勃然大怒的观点：追求能源独立是无益的。如

果其他国家能够以低于美国的价格提供能源，我们就应该放手让他们去做。如此一来，我们便可把稀缺的资本集中于最前沿的机遇。19 世纪 40 年代初，英国废除对进口食品的关税，即所谓的《谷物法》，放弃了对“食品独立”的尝试。工人们因为能够获得更廉价的食物而欣喜，尽管依赖进口食品才能生存，英国仍然是全球最强大的国家之一，协助盟友赢得了 20 世纪的两次世界大战。

令人庆幸的是，塔姆尼的书还正确地阐述了通货膨胀和通货紧缩。“剧透”一下：通货膨胀不是消费者物价指数的上涨。如果物价下跌是生产力提高的结果，那它也不一定是坏事。

塔姆尼还正确地坚称，贸易不是另一种战争。相反，贸易打破人与人之间的隔阂（你可能不喜欢你的邻居，但你肯定愿意向他出售商品），为和平创造条件，使人人都更加富裕。

这本书客观而又正确地看待对未来做出的悲观预测。没有人能够预知一场特定灾难的细节，因为没有办法确切得知相关参与者的行为。以 2008—2009 年的金融危机为例，由美联储的弱美元政策导致的房地产市场泡沫已经破裂，经济正在痛苦地进行调整，以适应它的余波。这场美国灾难之所以转变成波及全球的灾祸，原因在于华盛顿决策者采取的措施。2008 年初，美国财政部和美联储紧急出手，资助了贝尔斯登的债权人。贝尔斯登是一家大型的华尔街投资银行，但很难称得上有举足轻重的影响。接着，政府出手接管了房利美和房地美。然后，每个人都预计，重要程度远超贝尔斯登的雷曼兄弟也会得到相似待遇，但雷曼兄弟获准申请破产。几天后，联邦政府再度转向，接管了庞然大物美国国际集团。市场不知道政府的下一步动作，因而恐慌袭来。在随后的几个月里，没有人知道哪些机构会被救助，哪些会走向破产。饱受争议的问题资产救助计划进一

步增添了混乱。凭借这项计划，联邦政府把股权投资强加给银行，而不论其实力强弱。更多错误紧随其后，留给我们一个至今仍未走出第二梯队的朋克经济体，和一个积聚了强大势力的、阻滞经济增长的政府。没有人能预见这些细节。正如塔姆尼指出，如果政府不干预贝尔斯登，任其破产，那么，雷曼兄弟就会竭力自救，或许会以甩卖式的价格与另一家银行合并。

这本书的独特之处在于，它避免了传统经济学书籍中所有令人头脑麻木的术语。你不会看到自命不凡或错误十足的经济学公理，例如“边际消费倾向”“节约悖论”（一种尤其有害的凯恩斯主义“灵丹妙药”，认为储蓄不利于经济增长）“单一企业的边际产品理论”“非最优竞争的自由放任定价”“边际效用递减法则”“加速原理”“边际储蓄倾向”“（相对）需求增长定律”“边际物质产品理论”，等等。

大多数经济学家对科学羡慕不已，塔姆尼则没有这种心理。经济学家迷恋数学公式和方程式，因为它们赋予这门学科一种由严谨科学带来的所谓权威。方程式让错误的信念有了一种极准确的精准度，但与大多数人的行为完全脱节。

举个例子，让我们看看令很多人不堪重负的经典大学教材，保罗·萨缪尔森的《经济学》（第八版）上的问题：“如果 $C = a + bY = 200 + 2/3Y$ ， $I = \bar{i} = 100$ ，求解 $Y = C + I = 200 + 2/3Y + 100$ ，得 $Y^* = 900$ 。若 $\bar{i}$ 增加 10，验证 Y^* 增加 30。求乘数是多少？为什么？（注： Y 代表国民净产值 [NNP]，单位是十亿美元。）”

想想看，这家伙就因为这样的东西得了诺贝尔经济学奖！

塔姆尼的书之所以配得上成为经典，至少值得在很长一段时间内被提及，是因为这本书成功地借助故事来阐述观点。人们总是对他人的动听往事感兴趣，希望从他们的经历中吸取教训。在这本书里，你会读到杰里·琼

斯和他几十年前看似疯狂的举动——购买达拉斯牛仔队。这一举动在今天看来非常正确，但一开始遭到了业内行家和精明老练的投资银行家的嘲讽。塔姆尼引用了很多人的故事，包括帕丽斯·希尔顿、拉里·金、已故的艾伦·纽哈斯（《今日美国》创始人）、迈克尔·布隆伯格、J.K. 罗琳、黄馨祥（因抗癌方面的重大突破而成为亿万富翁），以及比尔·拉斯穆森（ESPN 创始人）。塔姆尼的例证库里充满着富有启发性的引证，涉及体育、电影和电视剧等。他也探讨失败案例，因为我们可以从中吸取教训，无论失败者最终是否重新振作。

经济学不是像物理学、化学、生物学或工程学那样的严谨科学。塔姆尼正确而又敏锐地认识到，经济学关注的是人们努力奋斗，从而改善自己生活的方式——正如亚伯拉罕·林肯所言。经济学关注的重点在于，是什么因素使这种与生俱来的欲望猛烈滋长，又是什么原因阻碍它取得成功硕果，经济学的这一焦点既富有成效又十分合理。纵观世界上几乎每一个贫穷国家，你都会很快发现，那里具有巨大的商业活力，人们在摊位上和街角里交易。这类活动为什么没有转化成强劲的经济增长？原因在于政府设置的障碍，如成立合法企业的障碍、繁重税负、基本产权的缺失，以及极度不稳定的货币的妨碍。政府的恰当角色是创造一个有利的环境，让已达到有民事行为能力的成年人在此环境中展开交易，政府则退居一旁。繁荣一定会随之而来。

遗憾的是，太多权威的经济学家和政治领导者无视这一基本理念，或阻碍这一理念的发展。例如，国际货币基金组织因其反增长的解决方案——货币贬值和高税收——而遭人病诟。看看今天的这个世界，你会发现，到处都是对贸易设置极度有害的结构性障碍的政府，例如，日本令全国性销售税翻倍，把工资税从原本就已让人喷鼻血的 30% 提高到更灾难性的

37%。难怪世界第三大经济体停滞了二十年，现在陷入衰退。

塔姆尼打破现代经济学中已经成形的模式，以一种引人入胜的方式解释经济学的真相，他为人类做出了不可估量的贡献。

读读这本书吧，吸取书中的基本经验教训，然后以任何可能的方式传播它。《让经济学回归常识》将与乔治·吉尔德的《财富与贫困》和《知识与权力》、沃伦·布鲁克斯的《头脑中的经济学》、裘德·万尼斯基的《世界运转方式》等书齐名，成为对自由事业、对一个有益的充满机遇的文明世界的重要贡献。

（史蒂夫·福布斯：福布斯集团总裁兼首席执行官、《福布斯》杂志总编辑）

引言

经济学就在我们身边

宏观经济学是一种赘述，一个神话，一个危险的概念，因为它隐含着一种错觉，认为繁荣必定与领土、国家单元及政府一般性支出联系在一起。

——鲁文·布伦纳，《繁荣的迷宫》

相对疲软的经济令美国陷入混乱。美国最知名的一些经济学家反复说道，未来只能停滞不前，因为据说我们已经忘记了如何增长。总之，经济增长已经变得难以实现。

令人高兴的是，经济学界的普遍观点是错误的。经济增长不仅简单，而且很容易理解。经济学并无神秘可言。它就在我们身边——在我们观看的电影和体育节目、享用的产品、每天所做的事情当中。

奇怪的是，问题出在经济学界本身。经济学家越来越依赖表格、图形、难懂的方程式和令人费解的数字，把最基础的常识变成晦涩难解的东西。

事实上，没有什么比经济学更简单易懂，因此，也没有什么比经济增长更容易。在美国尤为如此。作为一个由移民后裔或移民本身构成的国家，

美国聚集了渴望更好事物的人，他们放弃熟悉的家乡，移居到一个长久以来珍视个人自由和经济自由的地方。

企业家本性上是冒险者，移民在很多方面承担了最终风险。当全球各地最有才能、最富创业精神的人才聚居到一个国家时，这个国家因这些人而变得富裕也就不足为奇。

另一种人人皆有的、令经济增长变得容易的人类特质，就是我们无限的需求。我们总是渴望更多东西，用劳动交换我们尚未拥有的食物、衣服和房产，这一过程使经济增长成为一件简单的事，只需减少不利于生产的障碍便可。

从最基本的层面上看，一个人在购买其他物品前，必须先提供某种有价值的东西。因此，实现经济增长的路径就是刺激经济的供给面。政府可以通过减少不利于生产的税收、监管、贸易和货币障碍来刺激供给。

税收只不过是工作的惩罚。当美国的政客们谈及提高收入所得税时，他们真正想说的是，他们打算提高每天早晨起床去上班的代价。

监管类似于对经济活动施加的税负，是从事商业活动的代价。它们很少实现既定的目标，但就扼制经济而言，它们是成功的。监管从工人和企业身上抢占时间和资源，如果没有监管，时间和资源就会用于生产市场想要的产品。

在很多方面，贸易是经济增长四大基本要素中最简单的一个。我们每个人都是自由贸易者，因为交易就是我们工作的目的。我们每天之所以去工作，恰是因为这世上存在太多我们渴求但尚未拥有的东西。政府对进口商品征收的关税是对我们工作的惩罚，关税使工作贬值了。

货币的目的是为消费品的交换提供便利。货币本身不是财富，它是我们衡量工作价值和交换产品的工具。当麦当劳为我提供足三两牛肉堡时，

它不需要我的写作技能作为回报。货币是被广泛接受的交换媒介，适用于所有生产者。它是一种度量单位，如果度量单位总在变化，它便无法适当地行使职能。在 1971 年以前，美元价值是固定的，与黄金挂钩。当我们解除美元与黄金的关系时，我们把美元——以及我们的经济——送上了一辆永不停止的过山车。

近代以来，经济学已经变得过于令人生畏。它不该如此，在我们的日常生活中，我们人人都是宏观经济学家，我们身边都是经济学课程。事实上，这本书的目的就是让人们了解如此合乎逻辑的事物究竟是怎么回事，书中没有图表，大部分时候也没有数据，没有什么学科比经济学更容易理解。经济学无处不在。

目录 CONTENTS

序 言：经济学应向所有人敞开	/ 001
引 言：经济学就在我们身边	/ 008

第 ① 章	/ 001
-------	-------

税收只不过是工作的代价

一、高税收赶走滚石乐队	/ 002
二、向高收入者征重税，受损害的却是低收入者	/ 003
三、资金永不闲置，减税促进创新	/ 007

第 ② 章	/ 009
-------	-------

当征税过高时，我们在透支企业的未来

一、低公司税造就百年福特	/ 010
二、闲置的 150 万美元，成就 20 世纪最重要的电影之一	/ 012
三、成功的公司应该被允许成功，失败的公司应该被允许破产	/ 013

第 ③ 章 / 015

政府的有些支出并不创造就业

- 一、从电影《查令十字街 84 号》看互联网时代的巨大变化 / 016
- 二、政府支出和私人投资哪个更高效? / 019

第 ④ 章 / 023

别再理会赤字了，它真的没有那么重要

- 一、为什么穷国几乎没有债务，美国却有高额赤字? / 024
- 二、相比政府赤字，更应该关注的是政府支出 / 028

第 ⑤ 章 / 031

资本利得是难得的头奖，能够推进创新

- 一、达拉斯牛仔队三度拿下“超级碗”，是对琼斯独到眼光和财富冒险的回报 / 032
- 二、正因为创业艰难，“琼斯”们才变得富有 / 035
- 三、如果资本利得税是 98%，就不可能出现苹果和亚马逊 / 037

第 ⑥ 章 / 041

均分财富的最佳方式是废除遗产税

- 一、奥斯卡最佳女主角希尔顿继承的财富间接促进了消费和创业 / 042
- 二、盖蒂的巨额遗产成就了全球体育媒体的领袖 ESPN / 044
- 三、当伯爵家族被征税时，遭殃的恰是唐顿庄园里的普通农户 / 047
- 四、遗产税助长了错误的信念 / 049

第 7 章	/ 051
个人的成功引起贫富差别，这不完全是坏事	
一、成功的冒险让企业家富有，最终让所有人获利	/ 052
二、在华尔街“搬钱”的金融家，并非什么也不创造	/ 058
三、贫富不均下降，代表雄心壮志者的机遇在变少	/ 061
第 8 章	/ 065
储户是经济体最珍贵的施主	
一、富人挥霍式消费有利于经济吗？	/ 066
二、节俭和节制是美德的基石，投资是创造财富的唯一乘数	/ 069
第 9 章	/ 073
创造新就业需要不间断地摧毁落后的失败者	
一、用更好的新想法取代失败的事物，是拉斯维加斯的活力之源	/ 074
二、底特律的破产证明，摧毁新就业机会的最可靠做法就是支持过去的失败者	/ 075
三、自由经济需要通过摧毁就业来创造新的就业	/ 080
第 10 章	/ 085
推倒美国税法	
一、脸书联合创始人放弃美国国籍是自由世界的收获	/ 086
二、是时候改变令人生厌的美国税法了	/ 088

第 11 章 / 091

能力较弱的监管者胜利的情形非常罕见

- 一、阿巴拉契亚州立大学队几乎从未赢过密歇根大学队 / 092
- 二、重重监管，也未能阻止银行业在 2008 年陷入危机 / 093
- 三、市场上存在有效的监管者，但他们不为联邦政府工作 / 095
- 四、监管是一种昂贵的负担，削弱经济抑制创新 / 097

第 12 章 / 105

如果监管者能预测未来，他们肯定不会为监管机构工作，这毫无疑问

- 一、从《乱世佳人》《教父》到《黑道家族》《绝命毒师》，
电影界总有公司对好的剧本误判，错失良机 / 106
- 二、正当反垄断官员集中精力提防百视通达通过兼并更强大时，
它竟然破产了 / 109
- 三、反垄断常常是借助政府的力量，使优秀者不再优秀 / 114

第 13 章 / 117

监管滞后，起不到应有的作用

- 一、不要放弃派送“另类周刊”的大学辍学生 / 118
- 二、商业世界中，更优秀的人才总是比监管者领先几步 / 119

第 14 章 / 121

“贸易赤字”是对我们每日工作的奖赏

- 一、没有贸易赤字的苏联，商店货架常常空空如也 / 122
- 二、香港有巨额“贸易赤字”，却是一个富裕的城市 / 124
- 三、贸易赤字虽然听起来不稳定，实际上是有益的 / 126